



Appendix A to FIVA Technical Code

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΦΙΛΩΝ ΠΑΛΑΙΟΥ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ & ΜΟΤΟΣΙΣΚΛΕΤΑΣ**
HELLENIC FEDERATION FILPA
ΠΙΝΔΟΥ 92 – ΠΑΠΑΓΟΥ, ΑΘΗΝΑ 156 69
TEL 65 34 700, FAXL 65 33 420
E-MAIL ADDRESS : info@philpa.gr
Site www.philpa.gr



**FEDERATION INTERNATIONALE DES VEHICULES ANCIENS (FIVA)
APPLICATION FOR A FIVA IDENTITY CARD
ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΚΑΡΤΑΣ FIVA**

Σύμφωνα με τον Τεχνικό Κώδικα της FIVA η αίτηση για την έκδοση κάρτας FIVA πρέπει να κατατεθεί στον Εθνικό φορέα της ANF(Autorite National FIVA), όπου στην Ελλάδα είναι η Ε.Ο ΦΙΛΠΑ. Εάν γίνει αποδεκτή η αίτηση, η Ε.Ο ΦΙΛΠΑ θα εκδώσει μία ταυτότητα FIVA ισχύος 10 ετών, εκτός εάν το τροχοφόρο αλλάξει ιδιοκτήτη. Η Κάρτα Αναγνωρίσεως ανήκει στη FIVA και πρέπει να επιστραφεί στην εκδούσα αρχή (Ε.Ο ΦΙΛΠΑ) ή στην FIVA κατόπιν αιτήσεως. Η Κάρτα έχει σκοπό μόνο την αναγνώριση του τροχοφόρου. Δεν εγγυάται την αυθεντικότητα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εμπορικούς λόγους ή να αποτελεί απόδειξη της ιστορίας του συγκεκριμένου τροχοφόρου.

**THIS FORM MUST BE FILLED-IN AND SIGNED BY THE OWNER OF THE VEHICLE. /
Η ΑΙΤΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΟΓΡΑΦΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΤΟΥ
ΤΡΟΧΟΦΟΡΟΥ**

BASIC VEHICLE INFORMATION / ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΡΟΧΟΦΟΡΟΥ:

Make Year of manufacture.....
Κατασκευαστής Χρονολογία κατασκευής.....

Type/Model/Series.....
Τύπος/Μοντέλο//Σειρά.....

Serial/Chassis/Frame.....
Αριθμός πλαισίου/καρότσας.....

Registration N° Registered (country).....
Αριθμός κυκλοφορίας Εγγεγραμμένο στη χώρα.....

Type of body/frame..... Made in (year) No of seats.....
Τύπος αμαξώματος Έτος κατασκευής Αριθμός θέσεων.....

Bodymaker/manufacturer (or restorer)..... Colour(s).....
Κατασκευαστής αμαξώματος ή ανακατασκευαστής Χρώμα(τα).....

Engine make and N° N° of cylinders.....
Κατασκευαστής & αριθμός κινητήρα Αριθμός κυλίνδρων.....

Capacity (in cc) Bore/stroke (in mm)..... / Horsepower (BHP/KW)
Ισχύς σε κ.εκ Διάμετρος/Διαδρομή(σε χιλ) Ιπποδύναμη.....

Wheelbase..... Track (front/rear)..... / Kerb weight(kg).....
Μεταξόνιο Μετατρόχιο (εμπρός/πίσω) Βάρος(με λάδι,καύσιμα,νερο,κλπ).....

Dimensions: length/width/height (m) Tyre size(front/rear).....
Διαστάσεις : μήκος/πλάτος/ύψος(σε μέτρα) Διάσταση ελαστικών(εμπρός/πίσω).....

If restored/rebuilt, when and by whom.....
Εάν αποκαταστάθηκε πότε και από ποιόν.....

Short history of vehicle (if known) - continue on separate sheet if necessary
Περίληπτική ιστορία του τροχοφόρου (εάν γνωρίζετε)-συνεχίστε σε ξεχωριστό φύλλο αν είναι απαραίτητο

ΤΟ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ Ε.Ο ΦΙΛΠΑ

FIVA IDENTITY CARD No..... **IN REPLACEMENT OF.....**
OWNER'S NAME.....
ADDRESS..... **FIVA CARD No.....**
TOWN..... GREECE **ISSUED AT.....**

1. CHASSIS/FRAME – ΠΛΑΙΣΙΟ/ΣΚΕΛΕΤΟΣ

- (a) How is chassis/frame identified & where.....
Πως και που αναγνωρίσθηκε το πλαίσιο/αμάξωμα yes no
- (b) Is chassis/frame the original one for this vehicle? yes no
Είναι το πλαίσιο/αμάξωμα το αυθεντικό για αυτό το όχημα;
- (c) If not, is chassis/frame in conformity with the original specifications? yes no
Εάν όχι, είναι το πλαίσιο/αμάξωμα σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (d) If not, describe modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

2. FRONT AXLE/FORK/SUSPENSION – ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΣ ΑΞΟΝΑΣ/ΠΙΡΟΥΝΙ/ΑΝΑΡΤΗΣΗ

- (a) Is front axle/fork/suspension the original one for this vehicle? yes no
Είναι ο εμπρός/αξονας/πιρούνι/ανάρτηση το αυθεντικό για αυτό το όχημα;
- (b) If not, is front axle/fork/suspension to original specification? yes no
Εάν όχι, είναι ο εμπρός/αξονας/πιρούνι/ανάρτηση σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (c) If not, describe modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές.

3. REAR AXLE/FORK/SUSPENSION – ΟΠΙΣΘΙΟΣ ΑΞΟΝΑΣ/ΠΙΡΟΥΝΙ/ΑΝΑΡΤΗΣΗ

- (a) Is rear axle/fork/suspension the original one for this vehicle? yes no
Είναι ο οπίσθιος/αξονας/πιρούνι/ανάρτηση το αυθεντικό για αυτό το όχημα;
- (b) If not, is rear axle/fork/suspension in conformity with the original specifications? yes no
Εάν όχι, είναι ο οπίσθιος/αξονας/πιρούνι/ανάρτηση σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (c) If not, describe modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

4. ENGINE – ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ

- (a) Is engine the original one for this vehicle? yes no
Είναι ο κινητήρας ο αυθεντικός για αυτό το όχημα;
- (b) If not, is engine in conformity with the original specifications? yes no
Εάν όχι, είναι ο κινητήρας σύμφωνος με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (c) If not, describe modifications, also to cooling system
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές όπως επίσης και στο σύστημα ψύξης

5. IGNITION – ΑΝΑΦΛΕΞΗ

- (a) Type (magneto, coil, etc.).....
Τύπος (μανιατό, πολλαπλασιαστής, κλπ) yes no
- (b) Is the system in conformity with the original specifications? yes no
Είναι το σύστημα σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (c) If not, describe modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

6. CARBURETTOR/INJECTION SYSTEM – ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ / ΣΥΣΤΗΜΑ INJECTION

- (a) System: carburettor(s)/injection/other.....
Σύστημα: καρμπυρατέρ / ψεκασμός / άλλο
- (b) If carburettor(s): make.....type.....number of carburettors.....
Εάν καρμπυρατέρ: κατασκευαστής τύπος αριθμός καρμπυρατέρ
- (c) Are make, type and number in conformity with the original specifications? yes no
Είναι ο κατασκευαστής, τύπος και ο αριθμός σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (d) If not, describe modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

7. FUEL SYSTEM – ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

- (a) Type (gravity, mechanical, electric pump, etc).....
Τύπος (δια βαρύτητας, μηχανική, ηλεκτρική αντλία κλπ)
- (b) Is the system in conformity with the original specifications? yes no
Είναι το σύστημα σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (c) If not, describe modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

8. GEARBOX – ΚΙΒΩΤΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

- (a) Is a gearbox installed? yes no
Υπάρχει εγκατεστημένο κιβώτιο ταχυτήτων;
- (b) Is the gearbox separate from the engine? yes no
Είναι το κιβώτιο ταχυτήτων χωριστά από τον κινητήρα;
- (c) Is the gearbox the original one for this vehicle? yes no
Είναι το κιβώτιο ταχυτήτων το αυθεντικό για αυτό το όχημα;
- (d) If not, is gearbox in conformity with the original specifications? yes no
Εάν όχι, είναι το κιβώτιο ταχυτήτων σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (e) If not, describe modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές.
- (f) Is an overdrive installed? yes no
Είναι εγκατεστημένο “overdrive” ;

9. FINAL DRIVE (front or rear) – ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ (εμπρός ή πίσω)

- (a) Type: belt, chain, shaft, friction drive, other:
Μετάδοση κίνησης με: ιμάντα, αλυσίδα, άξονα, διατριβής, άλλο
- (b) Is final drive the original one for this vehicle? yes no
Είναι η μετάδοση κίνησης η αυθεντική για αυτό το όχημα;
- (c) If not, is the final drive in conformity with the original specifications? yes no
Εάν όχι, είναι η μετάδοση κίνησης σύμφωνη με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (d) If not, describe the modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

10. BRAKE SYSTEM – ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΕΔΗΣΗΣ (ΦΡΕΝΑ)

- (a) Method of operation front/rear (mechanical with cables/rods, hydraulic, etc.)
Μέθοδος λειτουργίας εμπρός/πίσω (μηχανικά με συρματόχοινα/ντίζες, υδραυλικά, κλπ)
.....
- (b) Is the brake system in conformity with the original specifications? yes no
Είναι το σύστημα πέδησης σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (c) If not, describe the modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

11. STEERING (cars & motorcycles with 2 front wheels only) – ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

- (a) Is steering in conformity with the original specifications? yes no
Είναι το σύστημα κατεύθυνσης σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (b) If not, describe the modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

12. WHEELS (RIMS) – ΤΡΟΧΟΙ (ΖΑΝΤΕΣ)

- (a) Size and type (beaded edge, well base, etc.) Size front:..... Size rear:.....
Διάσταση και τύπος Διάσταση μπροστά Διάσταση πίσω
- (b) Are wheels in conformity with the original specifications? yes no
Είναι οι τροχοί σύμφωνοι με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (c) If not, describe the modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

13. TYRES – ΕΛΑΣΤΙΚΑ

- (a) Size and type (beaded edge, well base, etc.) Size front: Size rear:.....
Διάσταση και τύπος Διάσταση μπροστά Διάσταση πίσω
- (b) Are tyres in conformity with the original specifications? yes no
Είναι τα ελαστικά σύμφωνα με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (c) If not, describe the modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

14. BODY/ (SIDECAR for motorcycle) – ΑΜΑΞΩΜΑ (ΚΑΛΑΘΙ για μοτοσυκλέτες)

- (a) Type (2-seater sports, sedan, coach, berline, innenlenker, cabin, open (use maker's designation)
Τύπος (χρησιμοποιείστε τον χαρακτηρισμό του κατασκευαστή).....
- (b) Present body/sidecar was made by (factory, coachbuilder, restorer, etc.)
Το παρόν αμάξωμα/καλάθι κατασκευάστηκε από(εργοστάσιο, αμαξοποιό, ανακατασκευαστή)
.....

- (c) Year of manufacture:body/sidecar serial number.....
Έτος κατασκευής αριθμός σκελετού / καλαθιού
- (d) Is the body/sidecar the original one for this vehicle? yes no
Είναι ο σκελετός/καλάθι το αυθεντικό για αυτό το όχημα;
- (e) If not, is the body/sidecar in conformity with the original specifications? yes no
Εάν όχι, είναι ο σκελετός/καλάθι σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (f) If not, describe the modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

15. UPHOLSTERY/TRIM – ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑ

- (a) Is upholstery (seats/saddle/interior/trim) in conformity with original specifications? yes no
Είναι η ταπετσαρία(καθίσματα/σέλα) σύμφωνη με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (b) If not, describe the modifications.....
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

16. INSTRUMENTS/ACCESSORIES – ΟΡΓΑΝΑ ΕΛΕΓΧΟΥ / ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- (a) Are instruments and accessories in conformity with original or period specifications? yes no
Είναι τα όργανα ελέγχου και τα αξεσουάρ σύμφωνα με τις αυθεντικές, ή τις προδιαγραφές της εποχής;
- (b) If not, describe the modifications:
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές

17. LIGHTS – ΦΩΤΑ

- (a) Lighting system (electrical, acetylene, etc.)
Σύστημα φωτισμού (ηλεκτρικό, ασετυλίνης, κλπ)
- (b) Is the lighting system in conformity with the original or period specifications? yes no
Είναι το σύστημα φωτισμού σύμφωνο με τις αυθεντικές προδιαγραφές;
- (c) If not, describe the modifications or additions
Εάν όχι, περιγράψτε τις μετατροπές ή πρόσθετα

OWNER'S DECLARATION – ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

I certify that the answers given, to my knowledge are correct, and pledge to notify the issuing club or federation of any future major modifications.

Δηλώνω υπεύθυνα ότι τα στοιχεία τα οποία έδωσα είναι σωστά και εγγυώμαι να ενημερώσω την Ε. Ο ΦΙΛΠΑ για οποιοσδήποτε μελλοντικές σημαντικές μετατροπές.

Name of vehicle owner:
Όνομα
Address.....
Διεύθυνση
Tel. No: Fax:
E-mail:

Member of club(s).....
Μέλος της λέσχης
Place: Date / /
Τόπος Ημερομηνία

Signature / ΥΠΟΓΡΑΦΗ:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ! Για να γίνει δεκτή αυτή η αίτηση, είναι υποχρεωτικό να απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις, ακόμα και αν η απάντηση είναι “άγνωστο”, “δεν ισχύει” ή “δεν είναι εφαρμόσιμο”.

Η Αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από **3 ίδιες έγχρωμες φωτογραφίες διάστασης 9x13** του οχήματος στη σημερινή του κατάσταση.

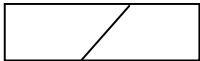
Εάν είναι αυτοκίνητο η φωτογραφία θα παρουσιάζει πλαγιομετωπικά το όχημα, έτσι ώστε να φαίνεται ταυτόχρονα η εμπρόσθια και μία πλάγια όψη του. Εάν είναι μοτοσικλέτα, η φωτογραφία παρουσιάζει μία πλάγια όψη της. Η φωτογραφία πρέπει να έχει τραβηχτεί σε ουδέτερο περιβάλλον. Η Αίτηση αυτή πρέπει να υποβληθεί για έλεγχο σε μέλος της Τεχνικής Επιτροπής της Ε.Ο ΦΙΛΠΑ.

Μπορεί επίσης να σταλεί σε οποιονδήποτε αρμόδιο για να εξακριβωθεί ότι το παρόν ισχύει.

FOR ANF USE ONLY / DO NOT WRITE ON THIS SHEET
ΜΟΝΟ ΓΙΑ Ε.Ο ΦΙΛΠΑ / ΜΗ ΣΗΜΕΙΩΝΕΤΕ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ

We the undersigned declare to have examined the details provided by the applicant, and consider to the best of our knowledge the vehicle to be correctly described and categorise it (according to the FIVA Technical Code, Section 3) as:

Εμείς οι υπογράφωντες δηλώνουμε ότι ελέγξαμε τις λεπτομέρειες που κατέθεσε ο αιτών και εξ' όσων γνωρίζουμε το όχημα έχει περιγραφεί σωστά και το κατατάσσουμε (σύμφωνα με τον Τεχνικό Κώδικα της FIVA Κεφάλαιο 3) ως:

Comments: 
Σχόλια:

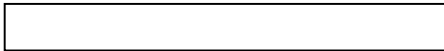
Inspection of the vehicle was conducted (where)
Ο έλεγχος του οχήματος έγινε (που)

Date:/...../..... Inspected by (CAPITALS):
Ημερομηνία Ελέγχθηκε από (ΚΕΦΑΛΑΙΑ)

Signature:
Υπογραφή

And by (CAPITALS): (1) Signature:
Και από (ΚΕΦΑΛΑΙΑ) Υπογραφή

The ANF decides to..... a FIVA Identity Card
Η Ε.Ο ΦΙΛΠΑ αποφασίζει να την κάρτα FIVA

No of Identity Card
No κάρτας FIVA 

Signed: Date:/...../.....
Υπογράφηκε Ημερομηνία

Name status of signatory and stamp (CAPITALS)
.....

(1) *In case of double inspection.*
Σε περίπτωση διπλού ελέγχου